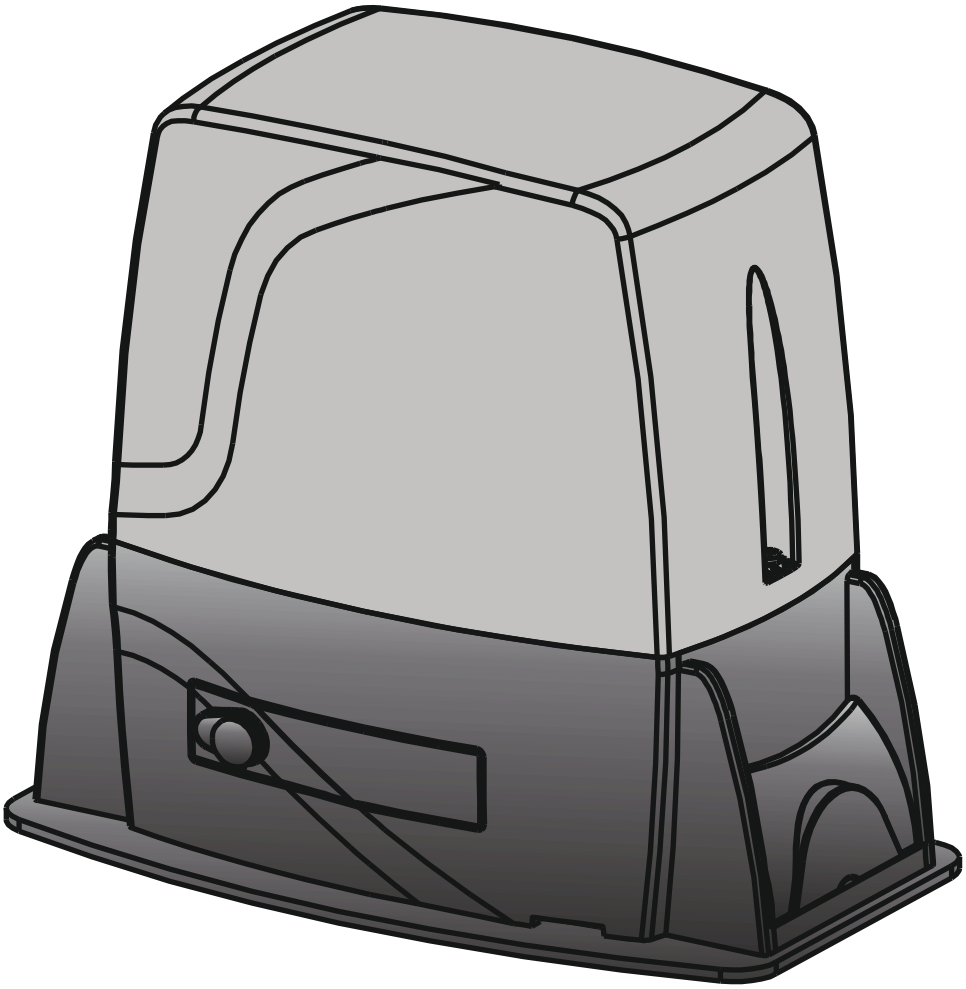
unitech® int.

CE

Français

BOXER

BOXER avec armoire de commande
BOXER/SA sans armoire de commande



REV 02 - 04/2012

unitech®

BOXER

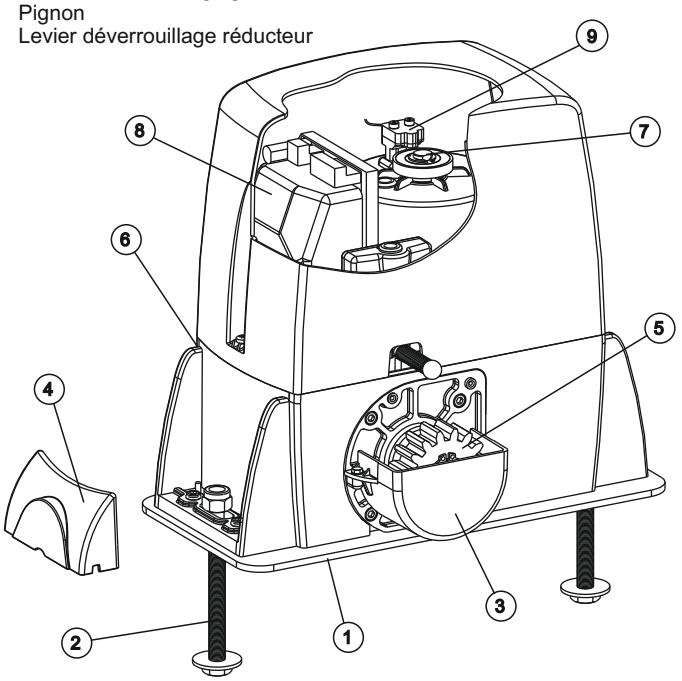
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET CONNEXION

FRANÇAIS

Le **BOXER** est un moteur conçus pour l'automatisation de portails coulissants avec lubrification des engrenages à la **graisse** ou en **bain d'huile** selon la version utilisée.
L'**irréversibilité** des moteurs permet une fermeture parfaite et sure du portail, évitant l'installation d'une serrure électrique et en cas de coupure de courant le dispositif de déverrouillage situé sur la partie frontale du moteur permet l'ouverture et la fermeture manuelles. Les opérateurs sont équipés d'un dispostif d'embrayage électronique et d'un **embrayage mécanique réglable (si présent)**, qui prévoit l'ajustement de la poussée sur le portail. En outre **le dispositif électronique d'inversion** (optionnel), réalisé à l'aide de l'**encodeur**, fait du Boxer un opérateur sûr et fiable permettant de façon simple le respect des lois en vigueur dans les pays où ce produit est installé.

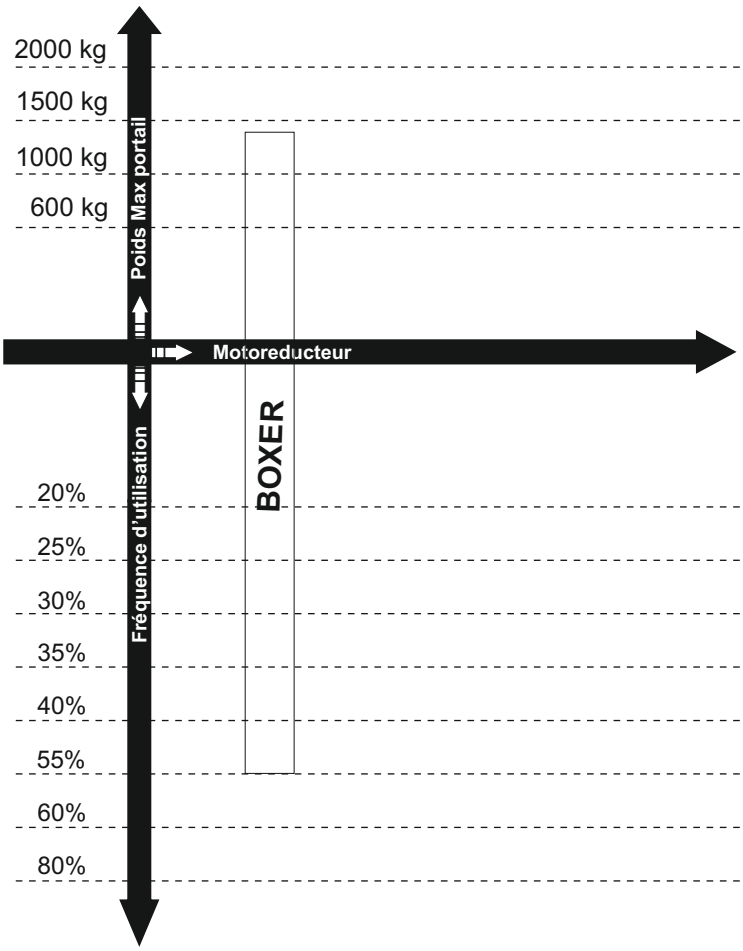
NOMENCLATURE COMPOSANTS PRINCIPAUX

1 Plaque de fondation réglable
2 Boulons d'ancrage
3 Protection pignon
4 Couvercle vis de réglage
5 Pignon
6 Levier déverrouillage réducteur
7 Vis réglage friction mécanique (Option)
8 Armoire électronique
9 Encoder magnétique (Option)

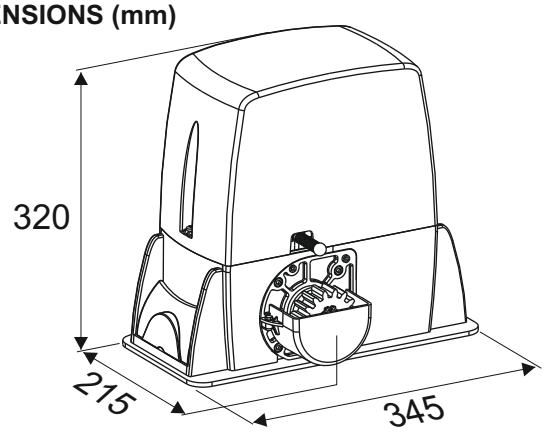


BOXER	
DONNEES TECNIQUES	
Alimentation	230V (±5%) 50/60Hz
Puissance	550W
Courant absorbé	2,6 A
Condensateur de décollage	10 µf
Fréquence d'utilisation	55%
Temperature ambiante	-20°C ⁄ +55°C
Intervention de Thermoprotection	150°C
Poids	14 kg
Friction anti - écrasement	Electronique/Mécanique
Dégré de protection	IP55
Vitesse pignon Z16 (Z20)	0,15 (0,18) m/s
Couple max	55 Nm
Poids Max. du portail	1400 kg
Friction Mécanique	Oui
Fin de course	Inductif ou Mécanique

Remarque: La fréquence d'utilisation est valide seulement pour la première heure à temperature ambiante (20°C).



DIMENSIONS (mm)



1. PREDISPOSITION DES PORTAILS

Avant de procéder à l'installation, il faut vérifier que tous les composants du portail (dormants et mobiles) ont une structure résistante, indéformable et en outre que:
a) les vantaux soient suffisamment rigides et compacts;
b) le coulisseau inférieur soit parfaitement rectilinge, horizontal et sans irrégularités qui peuvent obstaculer le coulissement du portail;
c) les roues de coulissement inférieures sont munies de paliers à billes lubrificables ou de façon étanche;
d) Le coulissement supérieur est réalisé et positionné de manière que le portail soit parfaitement à plomp;
e) les arrêts des fins de course du vantail sont toujours installés pour éviter le déraillement.

2. ANCRAGE PLAQUE DE FONDATION

Pour l'installation de la plaque de fondation il faut:

2.1. Prévoir, en se basant sur les mésures reportées dans Fig. 1, une petite place de béton ou y sera murée la plaque de fondation et les boulons d'ancrage.

NB: Il est opportun, si la structure du portail le permet, de soulever la plaque du niveau pavement d'au moins 50 mm pour éviter des eventuelles stagnations d'eau.

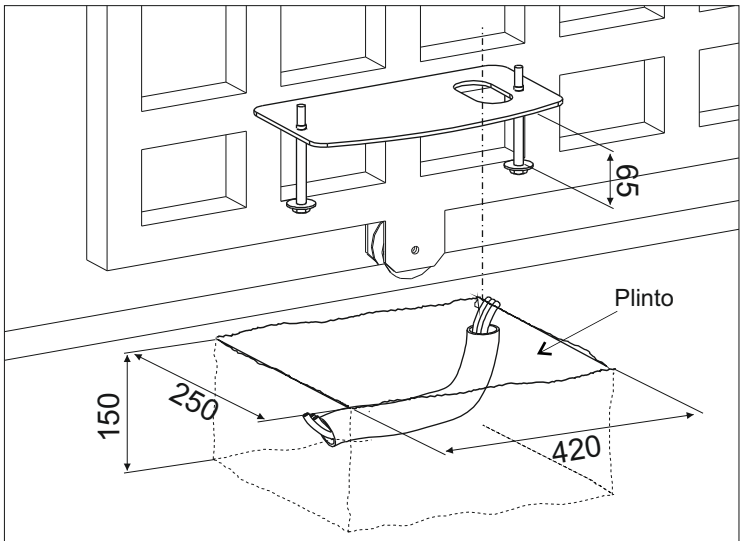
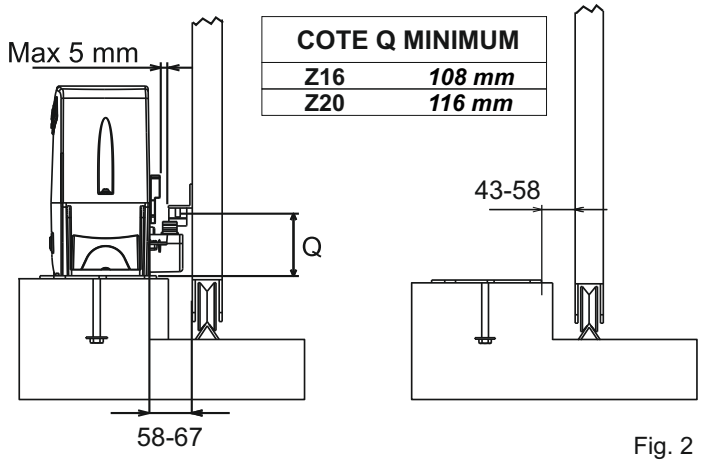


Fig. 1 **DIMENSIONS (mm)**

2.2. Prévoir une gaine flexible en plastique d'au moins 30 mm de diamètre à insérer dans l'oblong spécial de la plaque avant que cette dernière est cimentée.

2.3. Avant de cimenter la plaque d'ancrage s'assurer qu'elle est parfaitement horizontale et que le cote de 58/67 mm indiqué dans Fig. 2 est respecté.



COTE Q MINIMUM	
Z16	*108 mm*
Z20	*116 mm*

Fig. 2

3. PREDISPOSITION PASSAGE CABLES

Le boxer est prédisposé de deux trous distincts pour le passage des câbles électriques. Il est très important de faire passer les câbles de basse tension 230V~ dans un trou et les câbles de très basse tension de sécurité 24V dans l'autre trou (Fig.3).

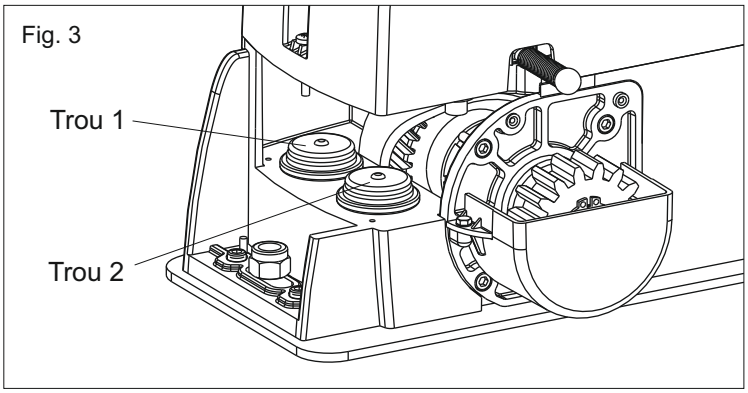


Fig. 3

4. INSTALLATION DU MOTOREDUCTEUR

4.1. Insérer les 4 grains dans les trous spéciaux de façon de régler l'hauteur du motoréducteur à la plaque (Fig.4).
A la fin de l'installation contrôler que les 4 grains adhèrent bien à la plaque de fondation.

4.2. Fixer le motoréducteur à la plaque de fondation avec les 2 écrous en réglant la position latérale (Fig.5) pour le respect des cotes cités dans la Fig.2.

4.3. Enlever le bouchon de fermeture de remplissage d'huile (rouge) et remplacer le avec ceci fourni à part avec trou d'échappement (noir).

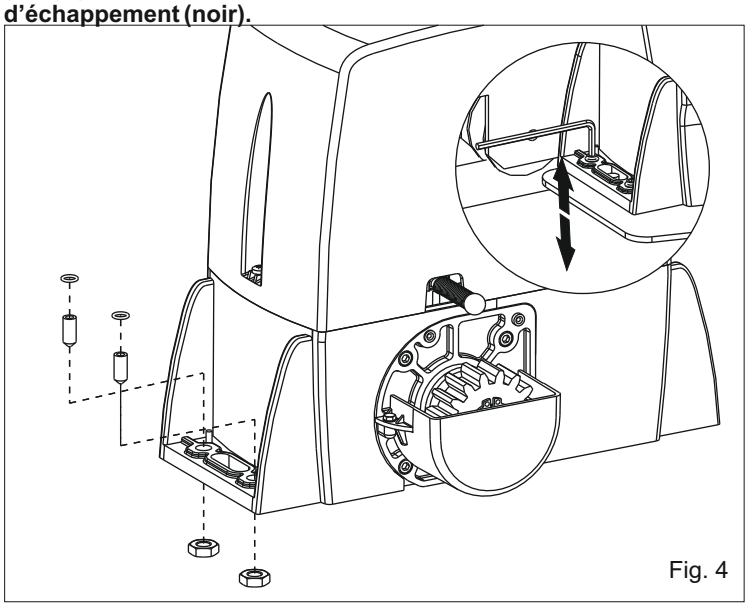


Fig. 4

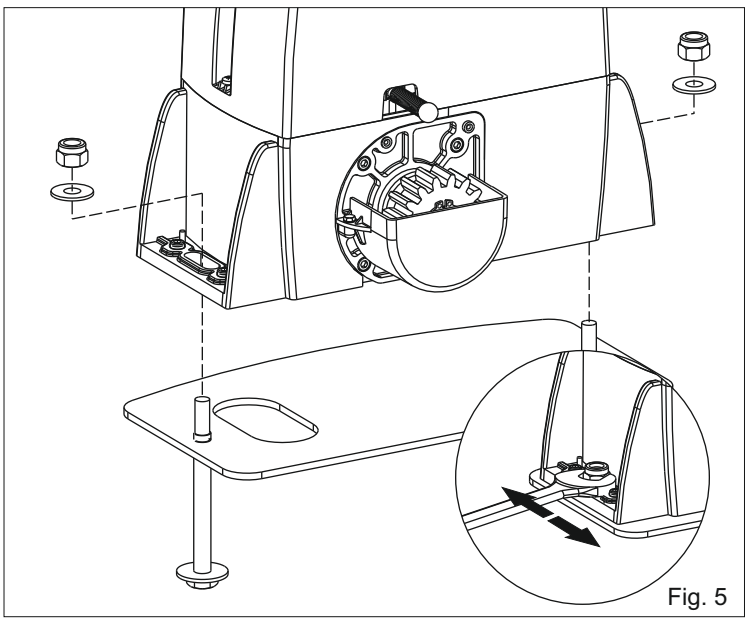


Fig. 5

5. MONTAGE DE LA CREMAILLERE

5.1. Déverrouiller l'opérateur et placer le portail en butée ouverte;

5.2. Fixer à chaque élement de la crémaillère les cliquets de support à l'aide des vis de blocage qui doivent être positionnées sur la partie superièure du trous oblong (Fig.6);

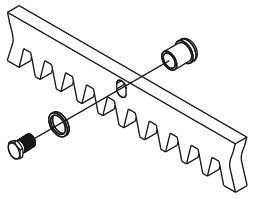


Fig. 6

5.3. Poser l'élément de la crémaillère sur le pignon denté du motoréducteur de façon qu'il résulte parallèle à la guide du pavement du portail et le positionnant comme dans Fig. 7 pointer par soudure électrique le cliquet central "B" à la structure du portail (Fig. 8).
Faire évoluer le portail manuellement jusqu'à porter le cliquet C en correspondence du pignon, donc pointer par soudure électrique. Effectuer la même opération pour le cliquet A après l 'avoir positionné en correspondance du pignon;

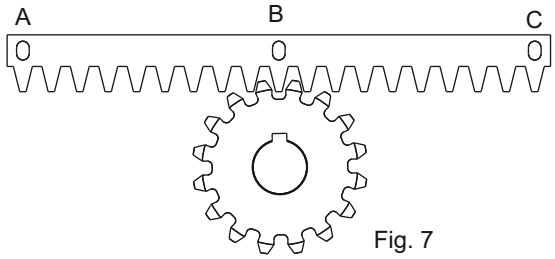


Fig. 7

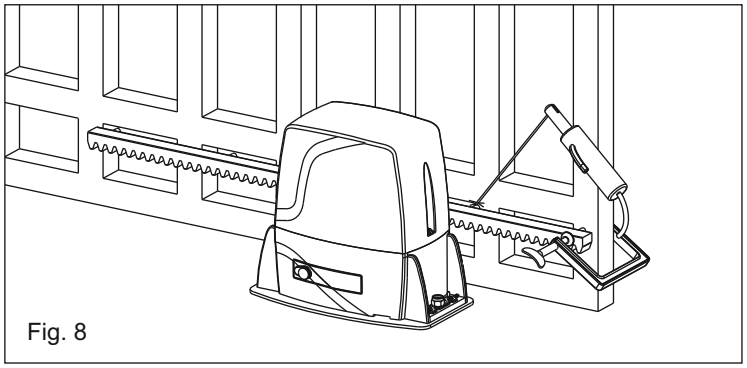


Fig. 8

5.4. S'assurer que tous les élements de la crémaillère soient parfaitement alignés et positionnés correctement (denture en phase). Il est conseillé d'opposer à deux éléments successifs un troisième comme indiqué dans Fig. 9;

5.5. Faire la même chose avec les éléments restants.

5.6. Toute la crémaillère doit être élevée de 1,5 mm pour éviter que le poids du portail repose sur le pignon (Fig. 10);
Attention: Maintenir un jeu d'au moins 0,5 mm entre le dente du pignon et le dente de la cremaillère;

5.7. Vérifier le centrage de la crémaillère par rapport au pignon sur tous les éléments. Au besoin, adapter la longueur des entretoises.

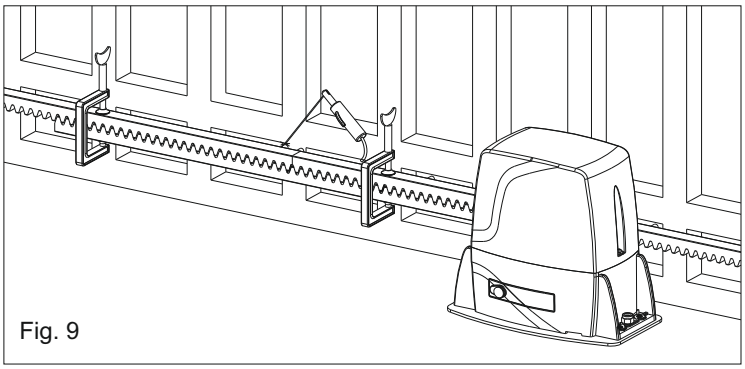


Fig. 9

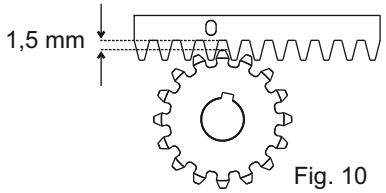


Fig. 10

6.REGLAGE DU FIN DE COURSE

6.1. Pour l'installation et le réglage du fin de course en ouverture (Fig. 11), il faut suivre les instructions reportées au-dessous:
- Ecouler le portail dans la position ouverte
- Positionner la plaque sur la crémaillère de façon d'avoir le fin de course (doigt en cas de fin de course mécanique (Fig. 12); fléche d'identification positionnée sur le coté supérieur en cas de fin de course inductif (Fig.13)) en correspondance du point X que se trouve à 50 mm du coté plié de la plaque (Fig. 14) et la fixer avec les vis en dotation (Fig. 15).

6.2. Pour l'installation et le réglage du fin de course en fermeture (Fig. 11), suivre les instructions reportées au-dessous:
- Ecouler le portail dans la position fermée.
- Positionner la plaque sur la crémaillère de façon d'avoir le fin de course en correspondance du point X que se trouve à 50 mm du coté plié de la plaque (Fig. 14) et la fixer avec les vis en dotation (Fig. 15).

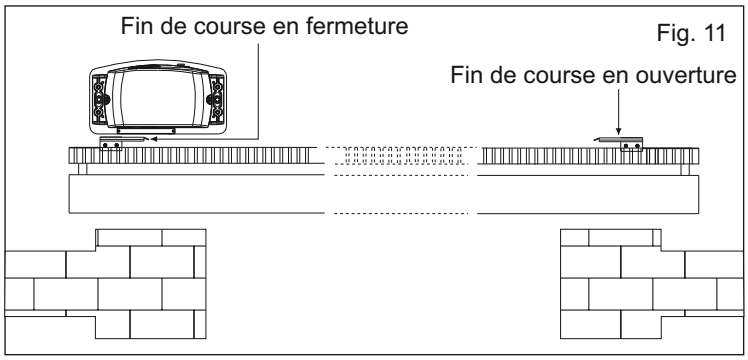


Fig. 11

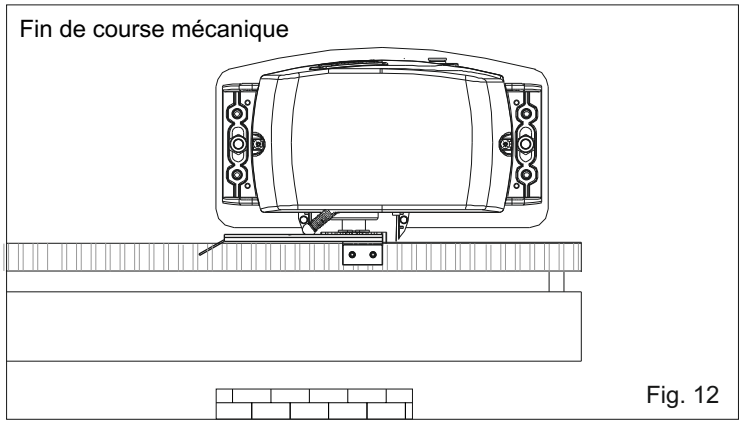


Fig. 12

Fin de course inductif

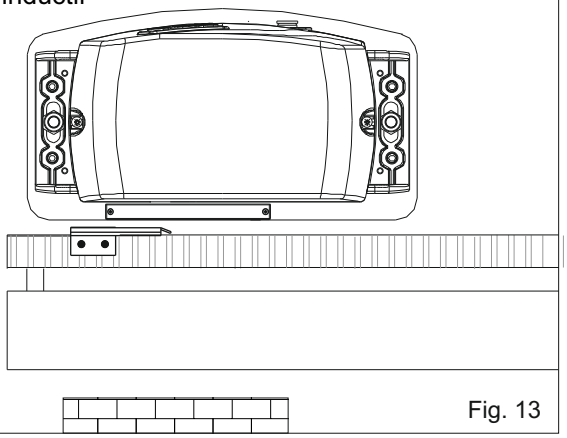


Fig. 13

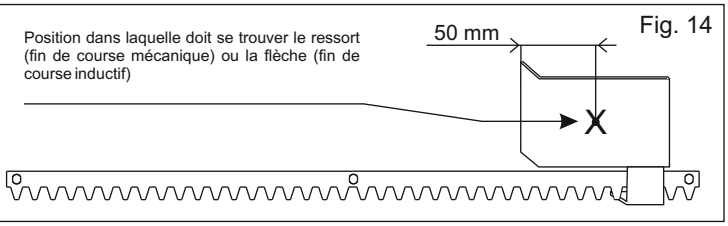


Fig. 14

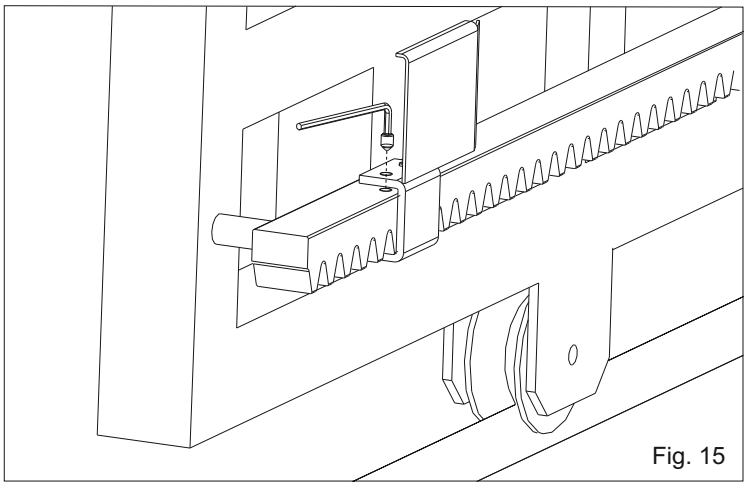
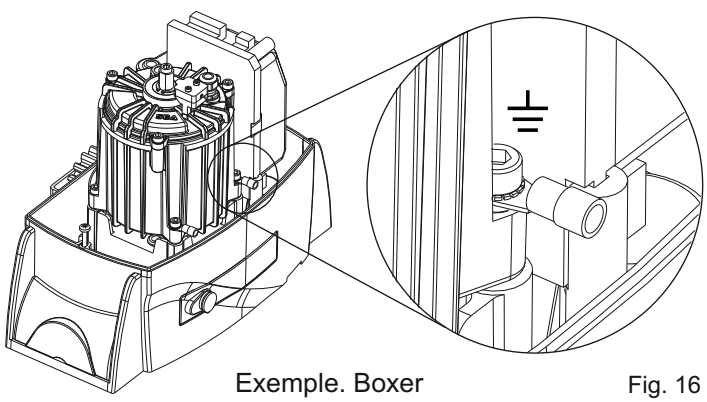


Fig. 15

Par le réglage du trimmer du freinage logé sur l'armoire éléctronique il est possible d'obtenir l'arrêt du portail dans le point désiré.

7. MISE A LA TERRE (Fig. 16-17)



Exemple. Boxer

Fig. 16

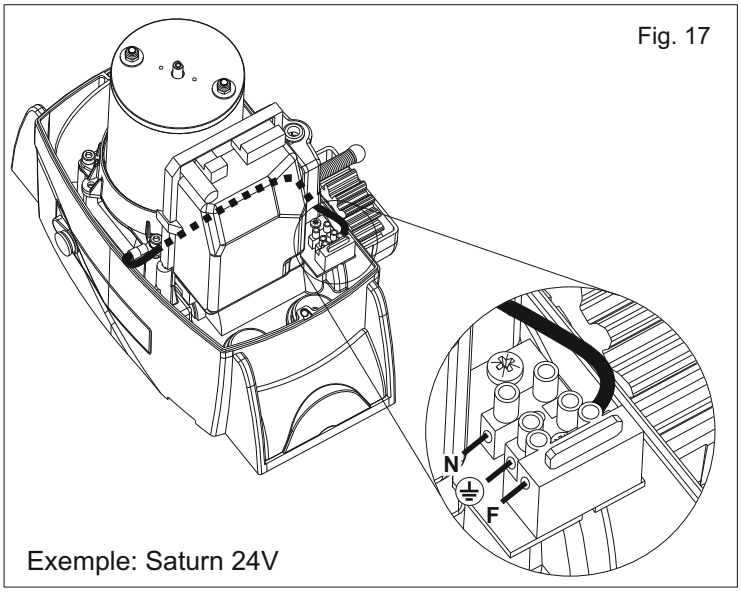


Fig. 17

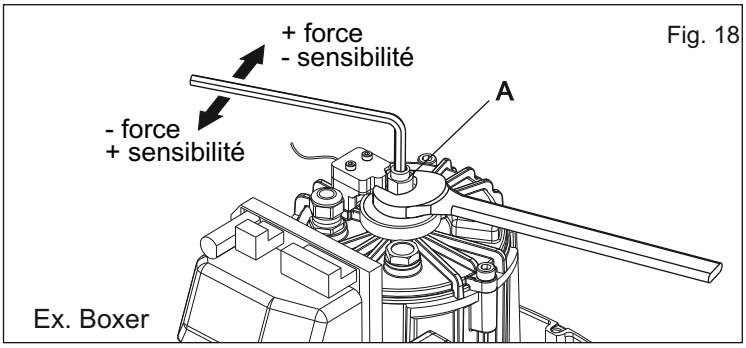
Exemple: Saturn 24V

8. REGLAGE DE LA FRICTION

(Où présent)

8.1. Enlever la tension d'alimentation.

8.2. Pour le réglage de la friction opérer comme suit:
- Agir sur le grain "A" (Fig. 18) comme suit:
-Sens horaire = moins sensibilité de la friction et plus force de poussée.
-Sens anti-horaire = plus sensibilité de la friction et moins force de poussée.



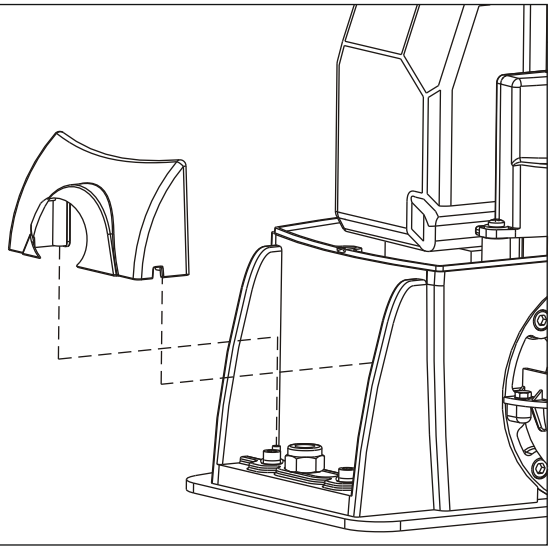
Ex. Boxer

Fig. 18

9. MONTAGE COUVRE- VIS

A la fin de l'installation mécanique et après avoir exécuté tous les réglages nécessaires, monter les deux couvre-vis au motoréducteur comme montré dans Fig. 19.

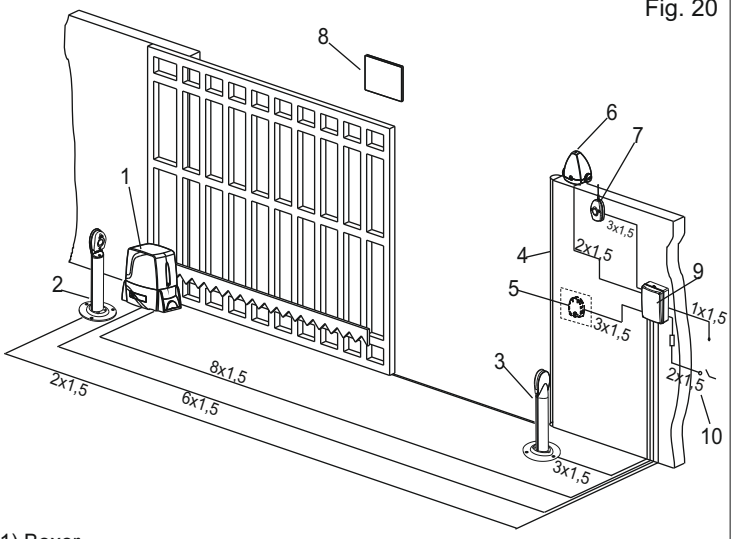
Fig. 19



10. CONNEXIONS ELECTRIQUES DE L'INSTALLATION (FIG. 20)

Les mesures des câbles sont exprimées en mm^2

Fig. 20



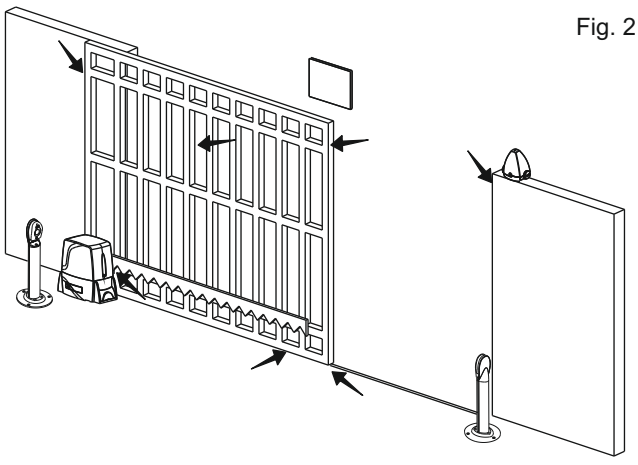
1) Boxer
2) Photocellule Sx
3) Photocellule Dx
4) Tranche mécanique
5) Poussoir à clef
6) Lampe clignot.
7) Récepteur
8) Tableau de signaletique
9) Boîte de dérivation
10) Interr. Différentiel 16A - 30mA

Ex. Version 230V avec armoire électronique intégrée.

11. ANALYSE DES RISQUES

Les points indiqués par les flèches dans Fig. 21 doivent être considérés potentiellement dangereux; pour cela l'installateur doit exécuter une analyse des risques appropriées dans le but de prévenir les dangers d'écrasement, trainement, cisaillement, accrochement et blocage, de manière que l'installation soit sûre et ne cause pas des dommages à personnes, choses et animaux (Ref. Législation en vigueur dans le pays d'installation).

Fig. 21



LIRE AVEC ATTENTION

L'Entreprise décline toutes les responsabilités par suite de dommages ou accidents provoqués par une rupture éventuelle du produit, si ces dommages se produisent à cause de l'inobservance des instructions contenues dans ce manuel. L 'absence d 'utilisation des pièces de rechanges originales invalide la garantie et frappe de nullité la responsabilité du constructeur relative à la sécurité (en se référant à la directive machines). L'installation électrique doit être exécutée et certifiée par un professionnel qui a obtenu un certificat d'aptitude; il délivrera la documentation demandée selon les lois en vigueur. Toute la description de cette notice explicative a été extraite du dossier des CONSEILS GENERALS que l'installateur est tenu à lire avant l'exécution du travail d'installation. Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polistyrène expansé, clous, etc.) doivent être tenus au dehors de la portée des enfants, parce qu'ils constituent sources de danger.

Page pour l'installateur et utilisateur

12. SYSTEME DE DEVERROUILLAGE POUR BOXER

12.1. Pour déverrouiller :

- Ouvrir le couvercle de la serrure, insérer la clef et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre de 90° (Fig. 22)
- Tirer le levier de déverrouillage jusqu'à la battue, 90° environ (Fig.23).

Nota: Tirant le levier de déverrouillage, l'armoire électronique reçoit une commande de stop grâce à l'interrupteur micro-switch positionné à l'intérieur.

12.2. Pour rebloquer:

- Puisser le levier de déverrouillage jusqu'à la complète fermeture
- Tourner la clef dans le sens inverse des aiguilles et la enlever
- Refermer le couvercle protectif de la serrure .

Quand le blocage est rétabli l'armoire électronique est réactivée

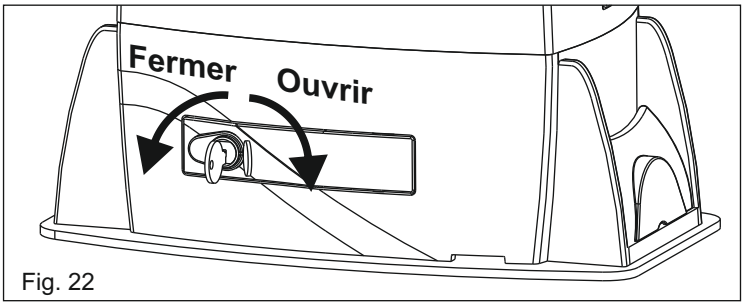


Fig. 22

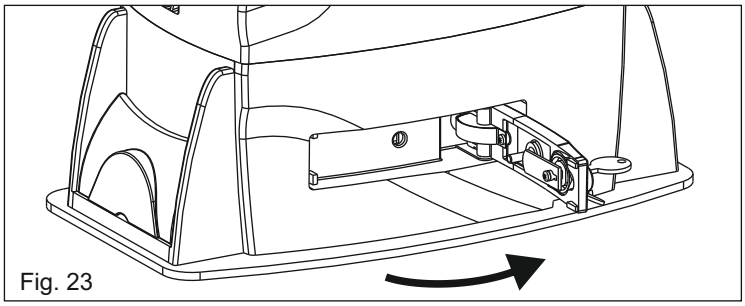


Fig. 23

AVERTISSEMENT:

L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent respecter les normatives en vigueur. Prévoir dans tous les cas un interrupteur différentiel de 16A, avec seuil de sensibilité de 0,030A. Tenir les câbles de haute tension (moteurs, alimentation) séparés des câbles de commandes (poussoirs, photocellules, radio ecc.). Pour éviter des interférences il est préférable de prévoir et de utiliser deux gaines séparées.

SECURITE ET COMPATIBILITE ENVIRONNEMENT:

Ne pas disperser dans l'environnement les matériaux d'emballage et/ou les circuits.

Le déplacement du produit doit être effectué à l'aide des moyens appropriés.

Le constructeur se réserve le droit de toute modification ou variation à ses produits et/ou à la présente notice sans aucune obligation de préavis.

ENTRETIEN PERIODIQUE

Vérifier le niveau de l'huile (où présent) (utiliser la tige de niveau d'huile)	Annuel
Changer l'huile	4 ans
Vérifier le fonctionnement du déverrouillage	Annuel
Vérifier le fonctionnement de la fricition (où présent)	Annuel
Vérifier la distance entre pignon et crémaillère (1.5 mm)	Annuel
Vérifier l'état d'usure du pignon et de la crémaillère	Annuel
Contrôler les vis de fixage	Annuel
Vérifier l'intégrité des câbles de connexion	Annuel
Vérifier le fonctionnement et l'état du fin de course en ouverture et en fermeture et les plaques relatives.	Annuel

Toutes les opérations susmentionnées doivent être exécutées exclusivement par installateur autorisé.

CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR ET L'UTILISATEUR

1. Lire attentivement les **instructions** avant d'installer le produit. Conserver les instructions en cas de besoin.
2. Ne pas dispenser dans l' environnement le materiel d' emballage du produit et/ou des circuits
4. Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette fiche. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourraient compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger. L'Entreprise décline toute responsabilités qui dériverait d'usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné. Une mauvaise utilisation cause la cessation de la garantie.
5. Les composants doivent répondre aux prescriptions des Normes: Machines (2006/42/CE et successifs changements); Basse Tension (2006/95/CE et successifs changements); EMC (2004/108/CE et successifs changements). L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445.
6. Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive.
7. L'Entreprise n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique de construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
8. Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation. Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
9. On recommande que toute installation soit doté au moins d'une signalisation lumineuse, d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture.
10. L'Entreprise décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production de l'Entreprise.
11. Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces originales de l'Entreprise.
12. Ne jamais modifier les composants d'automatisme.
13. L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les "Instructions pour l'Usager" fournies avec le produit.
14. Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement. Ne pas permettre aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles limitées ou dépourvues de l'expérience ou de la formation nécessaires d'utiliser l'application en question. Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
15. Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
16. L'utilisateur doit s'abstenir de toute tentative de réparation ou d'intervention et doit s'adresser uniquement et exclusivement au personnel qualifié de l'Entreprise ou aux centres d'assistance de l'Entreprise. L'utilisateur doigt garder la documentation de la réparation. L'utilisateur peut exécuter seulement la manoeuvre manuel.
17. La longueur maximum des câbles d'alimentation entre la carte et les moteurs ne devrait pas être supérieure à 10 m. Utilisez des câbles avec une section de 2,5 mm^2. Utilisez des câblage avec cable à double isolation (avec gaine) jusqu'à proximité immédiate des terminaux, en particulier pour le câble d'alimentation (230V). Il est également nécessaire de maintenir une distance suffisante (au moins 2,5 mm dans l'air), entre les conducteurs en basse tension (230V) et les conducteurs de très basse tension de sécurité (SELV) ou utiliser une gaine ayant une épaisseur d'au moins 1 mm, qui fournisse une isolation supplémentaire.